

主席：鄭金強弟兄 領敬拜：榮聰弟兄

講員：藍建明牧師 司琴：袁嘉雯姊妹

直播：羅穎襄姊妹 崇拜插花：余思敏姊妹

投影：梁俊傑弟兄

司事：袁麗華姊妹 鮮花奉獻：談琴芳、施潔芬
周英英姊妹 楊志明

兒崇：余思敏姊妹、王文正弟兄、溫家豪弟兄

聖餐襄禮：朱惠兒姊妹、岑麗嫻姊妹

崇拜程序內容

宣召	《詩篇 18:1-2》	主席
	1. 從夜到早	
敬拜	2. 同餅同杯	會眾
	3. 以愛奉獻	
背誦 經文	『我憑著所賜我的恩對你們每一位 說：不要把自己看得太高，要照著 神所分給各人的信心來衡量，看得 合乎中道。』 《羅馬書 12:3》	會眾
讀經	《羅馬書 12:1-8》	會眾
講道	獻上活祭的事奉	藍建明牧師
聖餐/奉獻		會眾
唱詩	【立志擺上】	會眾
讚美頌		會眾
祝福及報告		藍建明牧師
殿樂	默禱	司琴
宣佈	自由散會、交通	主席

2023年9月3日

聖餐主日

第3335期





從夜到早

曲：曾祥怡 譯詞：三吉 版權：讚美之泉

耶和華榮耀彰顯世間，獻上敬拜仿如在高天，
祢是神，是聖父，我們是祢子女，榮耀主，當得永遠頌讚。
這一生也當敬拜我主，這一生全為榮耀恩主，
祢是神，極偉大，祢同在，祢統領，榮耀主，當得永遠頌讚。
聖哉、聖哉、聖哉，昨日現在永遠，
榮耀、頌讚、跪拜、愛戴盡屬救主，
聖哉、聖哉、聖哉，穹蒼屈膝俯拜，國度榮耀、權柄都歸與祢。
從夜到早，未歇獻禱，如若馨香，升於至高，
從夜到早，未歇獻禱，無盡讚美，不息宣告。

同餅同杯

曲：小滿 詞：陳韋安 版權：Flow Church

1. 同餅、同杯、同領，同分、同享、同證，在此刻，渴望救主基督賜下糧餅，上天下海，身體奧妙擘開，臨在上帝，恩典吃下賜力氣。
2. 同餅、同杯、同領，同一、同生、同死，十架高掛下，血水分開每滴流出，匯傾我心，杯中記念救恩，承受罪債，感恩喝下永念記。
3. 同餅、同杯、同領，同擔、同悲、同喜，在主餐裡面，破碎肢體眼淚流乾，肉分血灑，生出遍地野花，重拾力氣，艱苦卻仍覺甚美。
4. 難解、難分、難結，難得、難捨、難棄，在主家裡面，仇恨放下再沒離開，舉杯擘餅，彼此結連委身，聯合上帝，一位聖靈作活證。
5. 同分、同享、同證，同擔、同悲、同喜，藉這餐建立，扎根基督救贖羣體，合一教會，飲於永活救恩，祈求上帝，施恩賜熱愛做證。
6. 唯主、唯首、為聖，唯祂、唯一、為盼，重燃這盼望，赤子之心，眼淚盈眶，立此盟誓，堅守聖道至死，明日上帝，天家愛筵再共慶。



以愛奉獻

曲、詞：區沛盈

版權：角聲使團

敬拜與事奉為神心意要一致，
歌聲飄遠為證主恩可永添，
過去與現在未嫌天冷怕路遠，攜手去同宣告神大愛萬遍！
樂意將愛奉獻甘心化作活祭；
求突破路途上，衝開網綁掛牽，
皆因有祢勵勉，定能跨過每天。
用信心去實踐，主的教誨未變；
縱有天或疲倦，都得保守引牽；
一生以愛奉獻，屬神的心不變。

【聖餐後詩歌】

立志擺上

曲、詞：DJS

版權：建道神學院新祢呈敬拜隊

曾擺上，傾出大愛，曾捨棄，已被擘開，
曾擔起痛楚，十架路甘心走過，崇高主愛，恩深似海。
能相愛，皆因被愛，能醒覺，要被拆改，
能穿起救恩，踏上基督的足印，延伸主愛，進入人海。
立志今擺上，傳揚耶穌，用我的恩賜，獻上最好，
讓我謙卑作祢僕人，存著敬畏去事奉神，
全是祢恩典覆蓋，每步亮明燈。
在祢恩手裡，滿布雲彩，效法基督愛，眼界變改，
願鴿子天際降下來，陶造我裡面能盛載，神豐足的厚愛。



1. 本年度第 65 屆會友大會暨執事選舉於 10/9 崇拜後隨即舉行，2024~2025 年度執事候選人名單：慕貞姊妹、惠兒姊妹、文正弟兄、國禧弟兄。議程已於周刊內夾附，教會核數師報告亦已張貼。請缺席崇拜肢體自行上以琳堂網頁下載相關議程。
2. 會友若未能按日期出席會友大會，可按照由以琳廣播發出之通告辦理投票事宜。
3. 2023 年度浸禮/轉會禮擬定第 4 季舉行，有意參加者請向藍建明牧師儘快報名，截止報名日期為 10/9/2023(日)下午 1:00。
4. 福音部：中秋節福音探訪活動將於 16/9(六)~23/9(六)/2023 進行，名額有 20 個，可以找福音部部員報名，讓更多未信主的朋友及家人帶來祝福。
5. 教育部：主日學〈羅馬書神學~掌握羅馬書的七種技巧〉日期由 16/7-24/9 共八堂已完成五課，27/8、3/9 暫停兩周，至 10/9 舉行第六課，請肢體留意。
6. 22/8~24/8 剛順利完成 JT 籃球生活營，感謝主共 20 多位年青人參加，求主打開福音之門，使未信者能對導師的見證，在人生中有反省，讓主愛吸引他們到基督前。
7. 以琳周刊文章：65 周年堂慶文章已於 8 月第一個主日(6/8)刊登，9 月份即今天周刊內，刊登海外肢體文章，敬請細閱，內容十分感人，見證神的大愛。另外，仍歡迎投稿以琳周刊，文章將於 11 月刊登。
8. 聖樂部：65 周年音樂會將於 24/9(日)崇拜後舉行，主題~「向神表達心意」，求主幫助眾肢體在預備的過程中，經歷主愛後能向神表達美好心意。
9. 6/10(五)晚上 7:30 即將舉行 65 周年堂慶培靈會，由王一平牧師主講。題目：我要活得真豐盛(約十 7-11)。求主使眾肢體明白神的話能甦醒人心！
10. 請為梁翠雲姊妹離任後的生活適應祈禱，她跟隨丈夫一起參與崇拜及事奉。
11. 請繼續為患病肢體祈禱，求主保守整個治療過程。
12. 奉獻：每月聖餐崇拜設奉獻環節，可以現金、支票、或轉數後之奉獻收據(具名)模式，在現場奉獻。未能參與崇拜者可將奉獻存入〔基督教會以琳堂有限公司〕恒生銀行戶口〔283-1-200031〕，完成後拍照 WhatsApp 給胡慕貞執事新電話號碼〔5342-1389〕。請留意此群組內只有教會一方能閱讀。



我們年輕時的大家庭 65 歲生日啦！

懷念以琳的創辦人—翟誌一校長和師母張偉，忠心共事的王天樂牧師和師母梁靜儀……

50 年代初，年輕時的我們跟隨父母從異鄉漂流到香港，父母為了生活，把教育我們的責任交給以琳堂和證基兒童院。

以琳堂由一班資深愛主的牧師帶領，包括騰近輝牧師、鮑會園牧師、尚恩牧師、吳乃恭牧師、張耀基醫生、余也魯教授……輪流傳講聖經的真道。他們都滿有講道的恩賜，我們年輕的心靈得到造就，符合《箴言 22:6》的教導：「教養孩童，使他走當行的道，就是到老也不偏離。」

每逢禮拜天，我們都是興高采烈地去教堂—以琳堂，聆聽神的話，一同敬拜主，真是一個非常溫馨的地方。

幾十年過去了，我們看到以琳堂的寶貴傳統，弟兄姊妹在世界各地做光做鹽。

希望這個寶貴的傳統繼續保持下去！



方展肅、郭彥玲同賀
2023 年美國密蘇里州



在我青少年時期，期待着參加以琳堂在長洲證基兒童院舉辦的夏令會，由於當時的課外活動不多，一年一度的夏令會變得特別興奮好玩。現在教會已沒有舉辦夏令會了，不知在什麼時候停辦的呢？

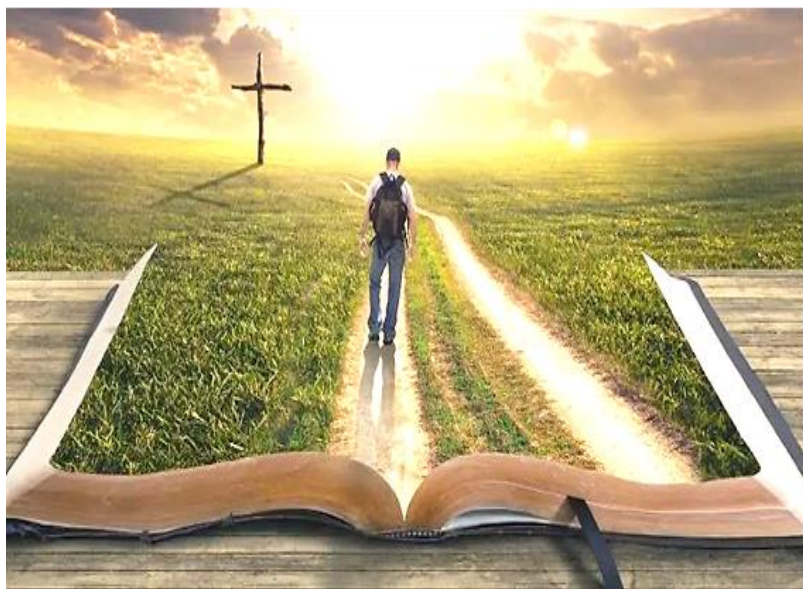
相信夏令會是許多以琳堂弟兄姊妹的集體回憶，對我而言，值得懷念的有三方面：

第一，我在夏令會學會游泳。記得有一年我在九龍摩士公園公眾游泳池遇溺，跟着就不敢下水了；後來在長洲的夏令會裡，與導師從山頂走下觀音灣，在導師的鼓勵和提點下，再次提起勇氣下水暢泳，多謝導師教曉我游泳。

第二，享受弟兄的情誼。記得在夏令會時，我們一班男團友常常鬥看誰吃飯最多。有一次，一位團友竟然吃了十多碗飯，最後連站都站不起來。當時那種傻勁，就是感覺很好玩。我們在夏令會一起成長，彼此的情誼亦建立起來，後來更可以分享自己的屬靈弱點，互相代禱，追求長進。



第三，上帝的呼召。記得那一年(1971)的夏令會，上帝用《希伯來書第十一章》摩西的奉獻對我說話，叫我奉獻自己，完全順服主的帶領。那時雖然我已成為基督徒多年，然而從未將生命的主權交給主。經過掙扎，最後我願意順服，走上全時間服事主的道路。蒙召是恩典，順服是祝福，感謝主，讓我走進了蒙福的人生道路。





從初信到走上服事基督和教會的路，以琳堂留在我生命中有許多恩典的印記。

1979 年因認識袁國禧弟兄信主進到以琳堂。初信的兩年，個人信仰受情緒的困惑，幸得主日學老師麥潔瑤姊妹的輔導指教，信仰根基得到鞏固。洗禮後數月，被遠東廣播電台取錄作栽培部同工，負責回覆國內聽眾來信。兩年全時間每天解答聽眾的人生目標問題、交友問題、各種信仰問題和聖經難題；隨後幾年又被派到節目部寫廣播劇稿件，都是以琳堂的高青及基甸團友，長期奉獻遠東廣播支持我在電台裡的服事。在電台的第四年，公司給我獎學金支持我去中神進修兩年，又是以琳堂肢體們定時奉獻，補足我一家學習時候生活的需要。支持我的肢體們並不盡都富裕，他們也有自己生活的重擔，但仍堅持奉獻。我知道這些奉獻背後所表達的愛意，因此也催逼自己讀書時不可怠惰。

我的另一半是以琳堂的傳道人，以琳堂眾肢體給我們婚姻的祝願，至今仍留在所存的影冊和我的腦海中。

我姐夫因車禍送往港島瑪麗醫院，前後住院半年，經歷七次手術，頭一周輸血四十袋，又是以琳堂肢體懇切代求，許多

肢體半夜到醫院捐血，黎華佳弟兄和鄭珠姊妹更如被差來的天使一樣，經常陪伴照顧我姐夫，直到他康復出院。

在以琳堂得著栽培十年後，神呼召我離開到灣仔堂牧養教會，之後又到加拿大升學並留在當地牧養教會三十多年。

離開以琳堂十年後，我初信的母親也到以琳堂接受洗禮。她又得着肢體們的恩待。先母常和我在長途電話閒話家常，每次均告知肢體如何關愛她、照顧她，她也會提及探訪她及陪她吃飯的肢體名字，提得最多的就是李艷明姊妹。因著以琳堂肢體們的關愛，讓她過的日子不致那麼寂寞，這也稍解我作遊子的掛念與難受。先母離世前的日子，許多肢體到病床邊探望她；先母離世後，又得黎華佳弟兄幫忙才叫所辦後事盡都順利，百多位肢體出席緬懷她的聚會，都是恩典印記深刻僕人心中。



不，這不是我的 70 歲生日願望，只是驀然想起，早在六十年代，少年的我在當時的以琳堂少年和青年團契每週聚會必唱的一首團歌——就像深埋已久的時空膠囊忽被激活，突然發聲召喚古稀之年的我。

歲月如梭，現今的青少年團契聚會曲目多采多姿，團歌這一早期以琳堂傳統特色，只能在平行時空回味。記得小時候，也會覺得許多社會傳統不過是「行禮如儀」；直到傳統成為過去，卻頓感迷茫。

最近問猜猜（畢師母）才知道，這首昔日的團歌原來是她父親音樂家翟立中教授創作的，歌詞出自一節聖經金句。這首國語歌我早就忘記怎麼唱了，但因為每次唱完後大家會一起用粵語背歌詞，這句團訓便漸漸烙在心底：「不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣。」《提摩太前書 4:12》

猜猜父親以這首歌寄語青少年團，但那時只是水過鴨背——心想，作信徒的榜樣大有人在，幾時輪到我們小輩？長大後，隨着生活的枷鎖越來越重，才漸漸明白，要樹立這些美德，

年紀反而是一種負資產。耶穌說：「我實在告訴你們，你們若不回轉，變成小孩子的樣式，斷不得進天國。」《馬太福音 18:3》

卻原來，無論是 17 歲的我，還是 70 歲 “young at heart” 的我，這一以琳堂寶貴的傳統—團歌、團訓，將永遠是我一生學習的榜樣。

不可叫人小看你年輕
提摩太前書 4:12

—3— 是三連一拍

5 4 | 3 - 5 | 1 - 3 2 1 |
不 可 叫 人 小看你

6 5 - | 5 - 5 4 | 3 - 5 |
年 輕， 不 可 叫

3 - 2 1 7 | 2 1 - | 1 - 7 6 |
人 小看你 年 輕， 總

5. 5 6 | 5 - 1 | 5 - 5 4 |
要 在 言 語， 行 為， 愛

3 - 5 | 1 - 1 2 | 3 - - |
心， 信 心， 清 潔 上

3 - 2 1 | 7. 7 2 | 1 - 1 | 1 - 7 6 |
總 要 在 言 語， 行 為， 愛

5 - 6 | 5 - 3 5 | 1 - 1 |
心， 信 心， 清 潔 上 都

2 - 2 | 3. 3 3 2 | 1 - - |
做 信 徒 的 榜 樣。



以琳堂與我有逾半世紀情，縈繞著一輩子愛。

歲月如流，我移民北美洲三十年，飽歷移民風霜雪，每當孤獨仰天回首，總覺最遠的以琳堂是我最近的愛。感恩神讓我成為以琳人，在年輕落寞時踏進以琳堂，堂內的十字架為我擋著寒冬風暴，架上的寶血留痕，化成溫暖留給我，暖足一世。在這裏我只能紙短情長，寫下以琳情以琳愛。

記得半世紀前踏入以琳堂舊址，有一間房是會友禁地，那是當時仍未被按立為牧師的王天樂傳道與師母的閨房，屬王傳道(黃泉道)之地，我們當然不敢越雷池半步。當年王傳道一年 365 天，天天 7-11，年終無休，每日傍晚就是他家訪弟兄姊妹的時間，歷時多年後，執事們終於如夢初醒，提議加薪，王傳道竟然婉拒，他說自己與師母沒有小孩，又住在教會，開支有限，神給他的供應很足夠，但教會缺糧，應該先讓神家豐足，就因這無私奉獻的以琳愛，奠下今天以琳堂慶祝成立 65 年的基礎。

跟著王天樂牧師佳美腳蹤服事以琳堂的張官福牧師，於十四年前在性格執著的先嚴病卧醫院時，竟可令先嚴頑石點頭，



認罪信主，最終令先嚴先慈得以在基督教墳場永久團聚一龕，又是一次烙印我心的以琳愛。

其後小女在港不幸小產，獨自緊急入廣華醫院，鍾志強牧師接獲我越洋求助電話，立刻由教會奔往醫院，令我又經歷一次動容的以琳愛。

2021 年我返港奔母喪，鍾牧師及師母、翠雲姊妹、國禧弟兄與舜霞姊妹、艷明姊妹等十多位弟兄姊妹全力協助喪禮，讓我在淚眼憶先慈時，盡得的安慰再次來自以琳愛。

無獨有偶，當年履新的藍建明牧師，我以為是新知，原來竟是失散數十年的舊雨，我們童年時一起在同一個平房區成長，我曾經二十多年每天都經過一間小店，店的招牌以白底紅字寫著「才記洋服」，該店原來是藍牧師的成長地，該平房區有著我與他由孩童到青年成長的身影，在逾半世紀以來，我都情繫以琳堂各牧者，飽嚙以琳愛。

除了以琳愛，牧者情，更能深印我心底的是以琳弟兄姊妹的款款真情，當然包括以琳堂眾人「亞嫻」的國禧祖母吳娟姊妹，在小女出生時，於教會角落偷偷給我祝福利是、金強先母



李雪棠姊妹在我移民時靜靜送上利是祝願平安、趙宗玉夫婦不辭舟車勞頓到我工作場所送我全新名牌牛仔褲，數十年來每思念這段段以琳愛，弟兄姊妹情，我總是淚眼憶故人，感恩逾恒，感謝上帝賜我有這回憶的福份。

歲月如流在穿梭，轉眼我亦已屆「頭七」之齡，也許很快可以面謝當年賜我以琳情以琳愛的故人。但無論那一個年代，無論以琳人身在何方，我都深信以琳情以琳愛，總會在天涯海角等著我們，上帝的愛從不會遠離。



本 週 活 動

今 午 3/9	崇拜後 姊妹組〔3樓大堂〕 靈食查經班〔3樓C房+Signal〕 青年團契〔6C〕
週 一 4/9	
週 二 5/9	
週 三 6/9	8:30pm 教會網上祈禱會 〔Zoom〕
週 四 7/9	
週 五 8/9	7:30pm 家庭組
週 六 9/9	2:30-5:30pm JT 小組〔3樓大堂〕

下週：主日崇拜

講 員：葉偉洪傳道	主 席：王文正弟兄
領 敬 拜：朱惠兒姊妹	司 琴：林澤康弟兄
司 事：吳詩韻姊妹 鄭紀堅弟兄	直 播：榮聰弟兄
崇拜插花：余思敏姊妹	投 影：莫廣德弟兄

9:30am 主日學課程〔3樓大堂〕

〈羅馬書神學~掌握羅馬書的七種技巧〉〔任教：藍建明牧師〕

11:00am 兒童崇拜〔6C及3樓A房〕

崇拜後 第65屆會友大會暨執事選舉〔3樓大堂〕

	本	週	讀	經	進	度	
本主日 3/9	週一 4/9	週二 5/9	週三 6/9	週四 7/9	週五 8/9	週六 9/9	下主日 10/9
彼得前書 4:1 11	4:12 19	5:1 6	5:7 14	彼得後書 1:1 11	1:12 21	2:1 8	2:9 22

《羅馬書 12:1-8》

上週崇拜：大堂 94 人，觀看網上崇拜：38 人次
兒崇 11 人

獻金簡報

上週獻金：\$10,900.00

經常+感恩獻金：\$10,900.00

擴堂獻金：\$0.00

差傳獻金：\$0.00

轉交獻金：\$0.00

八月獻金累積：\$141,450.00 [每月獻金目標：170,000.00]

裝備

聖徒成長



同擔

天國使命



基督教會以琳堂

地址: 九龍何文田梭栢道29-33號仁儀苑三樓

電話: 27137170

網址: www.elim-church.org

傳真: 27113170

電郵: elim@elim-church.org